

福岡県で自転車を 利用される皆さんへ

फुकुओका अञ्चलमा साइकल प्रयोग गर्ने सबैका लागि
Gửi đến người sử dụng xe đạp ở tỉnh Fukuoka
Para sa mga nagbibisikleta sa Fukuoka

自転車の基本的な交通ルール

साइकल प्रयोग सम्बन्धी आधारभूत ट्राफिक नियमहरू

Luật lệ giao thông cơ bản cho xe đạp

Mga pangunahing patakaran sa pagbibisikleta

自転車は車道が原則、
歩道は例外

साइकलको प्रयोग सामान्यतया गाडी गुड्ने सडकमा हो,
पैदल मार्गमा अपवाद

Xe đạp trên nguyên tắc là đi trên đường xe
cộ, đường đi bộ là ngoại lệ

Hangga't maaari ay sa kalsada magbisikleta at
hindi sa bangketa

車道は、左側を通行

गाडी गुड्ने सडकमा, साइकल देब्रेपट्टिबाट जाने
Đường xe cộ thì đi bên trái
Lumugar sa kaliwang
bahagi tuwing
magbibisikleta sa
kalsada

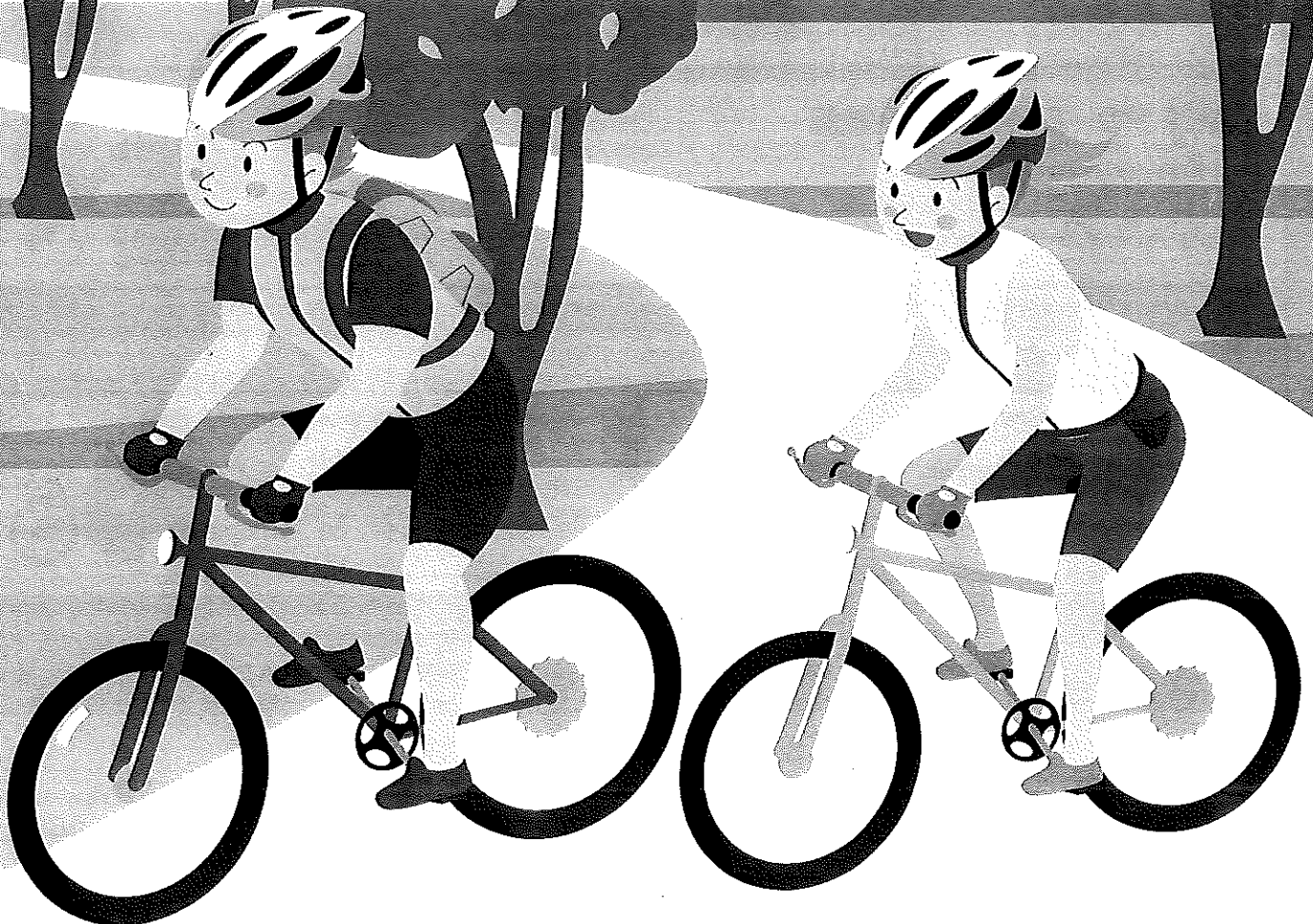


歩道は、歩行者優先で、
車道寄りを徐行

पैदल मार्गमा, पैदल यात्रीलाई प्राथमिकता दिइ सडकको
छेउतिरबाट बिस्तार जाने

Đường đi bộ thì ưu tiên cho người đi bộ, và đi
lịch sát đường xe cộ

Bigyang prioridad ang mga tao at lumugar
sa bahaging malapit sa kalsada kung
magbibisikleta sa bangketa



交通事故をなくす福岡県県民運動本部

(福岡県・福岡県警察・市町村・(一財)福岡県交通安全協会ほか)

安全ルールを守る

सुरक्षाका नियमहरूको पालना

Tuân thủ luật lệ an toàn

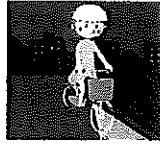
Sundin ang mga patakaran pangkaligtasan

夜間はライトを点灯

रात्रीमा लाइट बत्ती बाल्ने

Ban đêm thì bật đèn

Gumamit ng ilaw sa gabi



信号を守る

ट्राफिक लाइटको पालना

Tuân thủ đèn đường

Sundin ang mga traffic light



二人乗り / 並進は禁止

एउटा साइकलमा दुइजना चढ्ने/दुइटा साइकल साथसाथै जान निषेध

Cấm ngồi hai người / đi song song

Huwag magbisikleta nang may nakaangkas o sa tabi ng isa pang nagbibisikleta



携帯電話やスマホを使用しているの運転は禁止

मोबाइल फोन वा स्मार्ट फोन प्रयोग गर्दै साइकल चलाउन निषेध

Cấm đi xe mà dùng điện thoại di động hay smart phone

Huwag gumamit ng cell phone o smartphone habang nagbibisikleta



ブレーキを備えていない自転車の運転は禁止

ब्रेक जडान नगरिएको साइकल चलाउन निषेध

Cấm đi xe đạp mà không có trang bị phanh

Huwag gumamit ng bisikleta na walang preno



大音量で音楽等を聴きながらの運転は禁止

ठूलो आवाजमा सङ्गीत आदि सुन्दै साइकल चलाउन निषेध

Cấm đi xe mà nghe nhạc v.v âm lượng lớn

Huwag makinig sa malakas na tugtugin o tunog habang nagbibisikleta



飲酒運転は禁止

जोड रक्सी जस्ता मादक पदार्थ पिएर चलाउन निषेध

Cấm uống rượu đi xe

Huwag magbisikleta kapag nakainom



傘さし運転は禁止

छाता ओडेर साइकल चलाउन निषेध

Cấm đi xe đạp mà che ô

Huwag gumamit ng payong habang nagbibisikleta

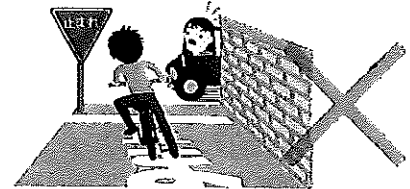


交差点での一時停止と安全確認

जेन्ना क्रसिङमा एकपटक रोकेर सुरक्षित छैन हेर्ने

Tại nút giao các tuyến đường thì dừng lại một chút và xác nhận an toàn

Tumigil sa mga interseksyon at tiyaking ligtas bago tumawid

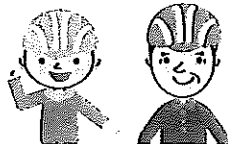


子供は、ヘルメットを着用 高齢者もヘルメット着用を

बालबालिकाले हेलमेट लगाउने/उच्च उमेरकाले पनि हेलमेट लगाउने

Trẻ em thì đội mũ bảo hiểm / người cao tuổi cũng đội mũ bảo hiểm

Magsuot ng helmet kung ikaw ay bata o nakatatanda

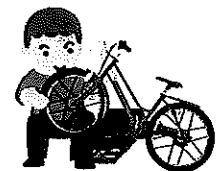


自転車の点検や整備をしましょう

साइकलको निरीक्षण तथा मर्मत हेरचाह गर्ने गर्ौ

Hãy kiểm tra hay tu dưỡng xe đạp

Alamin ang kondisyon ng bisikleta at panatilihin ito sa mabuting kondisyon



自転車保険入ってますか？

साइकल बीमा गर्नुभएकीछ?

Bạn có tham gia bảo hiểm xe đạp không?

May insurance ba ang bisikleta mo?

福岡県自転車の安全で適正な利用の促進に関する条例により、
福岡県内で自転車を利用する場合、保険等に加入するよう努めなければなりません。

साइकलको सुरक्षित तथा उचित प्रयोग प्रोत्साहनसँग सम्बन्धित, फुकुओका अञ्चलको कानून अनुसार,

फुकुओका अञ्चल भित्र साइकल प्रयोग गर्ने भए, बीमा आदि गर्नका लागि कोसिस नगरि हुदैन।

Theo điều luật liên quan đến việc xúc tiến sử dụng xe đạp an toàn và đúng cách ở tỉnh Fukuoka,

khi sử dụng xe đạp ở tỉnh Fukuoka phải cố gắng tham gia bảo hiểm, v.v.

Kailangang kumuha ng insurance upang makapagbisikleta sa loob ng Fukuoka.

Nakasaad ito sa ordinansa ng Fukuoka para sa pagpapalaganap ng ligtas at wastong pagbibisikleta.



知ってましたか？

自転車防犯登録は 法律で義務化されています

愛車には
ツーロックと防犯登録
をしましょう！

決められた
駐輪場に
止めましょう！



防犯登録（600円）は最寄りの
防犯協会、交番・駐在所、
購入（新車の場合）した
自転車店でできます。

有効期間
10年間

所有者を変える時
必ず登録を廃車（まっ消）
しましょう

～盗難防止と被害回復のために防犯登録を～

自転車を盗難から守ろう!!

Protect your bicycle from thieves!

自行车防盗

1

防犯登録は法律で義務づけられています。

Registering your bicycle is a legal requirement.

防盗登录是由法律规定应当履行的义务。

○ **盗難自転車を捜すためには防犯登録が有効です。**

In trying to find your lost bicycle, theft Prevention Registration is not only a requirement but also a key to finding your bicycle in any way.

寻找被偷走的自行车时,有防盗登录号码更有效果。

○ **あなたの自転車のために防犯登録をしてください。**

Register your bicycle now! Registering your bicycle may prevent thieves from stealing your bicycle, and is useful for finding your bicycle if stolen.

请为你的自行车办理防盗登录手续。

○ **防犯登録は10年間有効です。**

Theft Prevention Registration will be valid for 10 years.

防盗登录自登录日起十年有效。

2

錠は2つ掛けましょう。

Use two locks.

·If there are multiple locks, thieves may hesitate to steal your bicycle because breaking two locks would take a longer time to steal your bicycle

最好装两把锁。



3

廃車(抹消)登録を忘れずに。

○ 他人やリサイクル店に譲る時は防犯登録の廃車(抹消)登録をしましょう。

○ 廃車(抹消)登録は近くの交番や防犯協会において自転車の持ち主がしてください。

In cases of giving or selling your bicycle to a third party, be sure to deregister your bicycle beforehand.

·Deregistering is a process to register that you are no longer the owner of the bicycle, without which the new owner will not be able to register the bicycle as his/hers.

·Visit your nearest Police Box or Crime Prevention Association office to deregistration.

别忘了作报废(撤消)登录。

·把自行车转让给他人或旧货店时要作报废(撤消)登录。

·报废(撤消)登录手续请自行车的车主亲自到附近的派出所或“防犯协会”办理。



(公社)福岡県防犯協会連合会・福岡県警察

(公社)福岡县防犯协会联合会·福岡县警察

Fukuoka Crime Prevention Association & Fukuoka Prefectural Police

性犯罪に注意

自分は大丈夫と

思っていますか？

#夜道

#歩きスマホ

#見えてる？

#音楽

#イヤホン

#聞こえてる？

#1人暮らし

#戸じまり

#涼しいから

#出会い募集

#SNS

#安心？



「性犯罪」は自分には関係ない…

なんて思っていないませんか??



他人ごとではない!以下の防犯ポイントを **Check**

帰宅編

- ☑ 一人で歩くときは警戒モードに
ときどき周囲を振り返るなど、警戒していることをアピールする。
- ☑ 明るくて人通りの多い道を歩く
少し遠回りでも明るい道を選んで帰宅する。
- ☑ 防犯ブザーを携帯する



住宅編

- ☑ 玄関ドアを開ける瞬間が危ない
ドアを開ける前に周囲に人がいないかを確認する。
- ☑ 女性の一人暮らしを連想させない
カーテンや洗濯物などは、女性が住んでいるように見えない工夫をする。
- ☑ 寝る前には全ての窓の戸締りを



SNS編

- ☑ SNSで知り合った人に会いに行かない
あくまで知らない人ということを忘れずにSNSの利用を心がける。
- ☑ 写真の掲載は十分に注意する
画像を悪用されたりする危険性もある。



知人編

- ☑ 1度送付した画像は回収できない
彼氏に頼まれても、恥ずかしい画像の撮影や送付はしない。
- ☑ 相手は本当に信頼できるひと?
お酒などの影響で抵抗できなくなることも。



—— 同意のない性行為は犯罪です ——

福岡県警察

防犯アプリ **みまもっち** 好評配信中



① **見て守る**

身近な犯罪を
気軽にチェック!!

② **アプリが見守る**

今いる場所の
情報を通知!!

③ **身を守る**

防犯ブザー・
110番通報機能も!



あなたの住んでいる町の
事件を今すぐ確認だ!

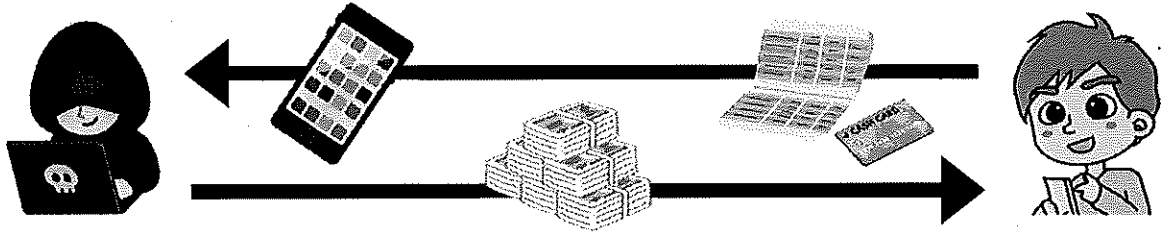
みまもっち

検索

日本語

簡単で儲かるといった誘い文句のアルバイトに注意してください！

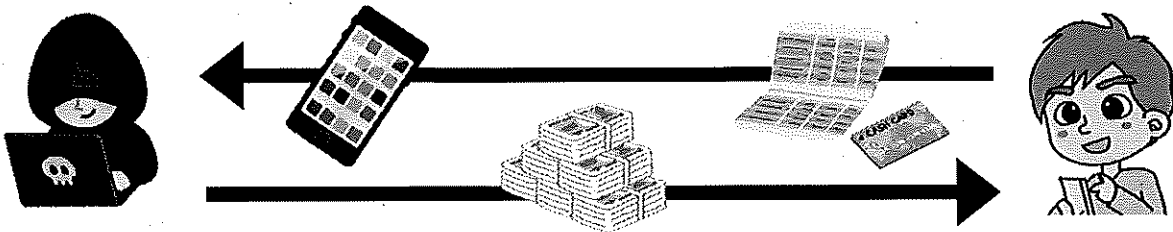
携帯電話、キャッシュカード、通帳を他人に売る、譲る



英語

Beware of work that promises easy earnings.!

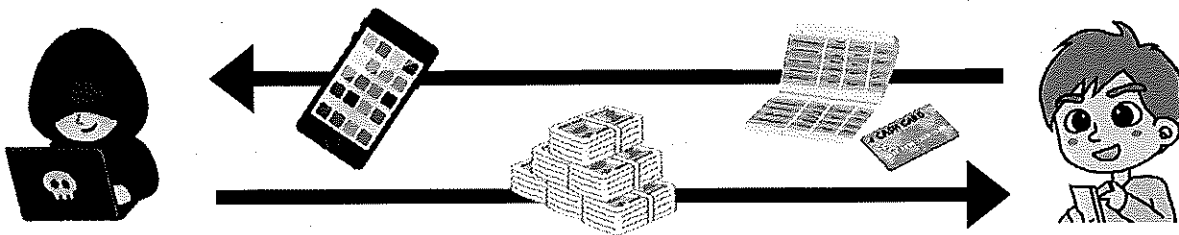
Selling or transferring cellphones, cash cards or bank books.



中国語

请注意以容易赚钱为借口进行劝诱的工作！

向他人出售或出让手机、自动提款卡、存折。



ベトナム語

Hãy chú ý với các việc làm thêm mà được mời chào là dễ dàng sinh lời. !

Bán, sang nhượng cho người khác điện thoại, thẻ atm, sổ ngân hàng.

